



## EC type-examination certificate

**Certificate no.:** AGB 084/1

**Notified body:** TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstr. 199  
80686 München - Germany

**Applicant/  
Certificate holder:** BODE Components GmbH  
Eichsfelder Str. 29  
40595 Düsseldorf - Germany

**Date of application:** 2011-10-06

**Manufacturer of the test sample:** BODE Components GmbH  
Eichsfelder Str. 29  
40595 Düsseldorf - Germany

**Product:** Overspeed governor

**Type:** Typ 9

**Test laboratory:** TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik  
Prüfbereich Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
Westendstr. 199  
80686 München - Germany

**Date and  
number of the test report:** 2011-11-16  
AGB 084/1

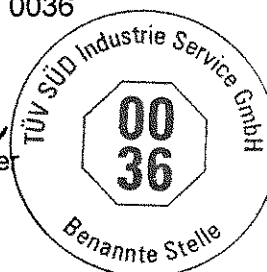
**EC-Directive:** 95 / 16 / EC

**Result:** The safety component conforms to the essential safety requirements of the Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.

**Date of issue:** 2011-11-18

Certification body for lifts and safety components  
Identification number: 0036

*C. Rührmeyer*  
Christian Rührmeyer





**Annex to the EC type-examination certificate  
No. AGB 084/1 dated 2011-11-18**

**1 Scope of application**

1.1	Permissible tripping speed	0.50 – 0.70 m/s
1.2	Permissible rated speed	≤ 0.61 m/s
1.3	Driving rope	
1.3.1	Category	Round strand rope made of steel wire
1.3.2	Diameter	6 - 8 mm
1.4	Minimum tension forces (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope deviating pulley)	
1.4.1	Tensioning force determined in the test (New rope and groove)	50 N
1.4.2	Tension force determined by calculation (coefficient of friction $\mu = 0,09$ )	467 N
1.5	Tensile force at minimum tension force	300 N

**2 Remarks**

## 2.1 Remarks on standard design

- The adjusted tripping speed must be sealed against unauthorized adjustment switch. After adjustment, the safety switch must be sealed with a colour seal.
- Retraction of the safety gear in both directions of rotation permissible.
- Rope deflection optional (but at least 180° angle of wrap).

## 2.2 Remarks on variable arrangements and attachments to the standard design

Possible design variants:

- Remote release and protection against lowering
- Installation in the shaft pit or suspended arrangement (console turned through 180°)
- Electronic release for lower tripping speeds according expert's report
- Optional attachment incremental pulse generator, rotary pulse encoder and magnetic switch
- Governor wheel with cast-on toothed ring and governor bearing bracket with drillings for pulse generator attachment
- Additional attachment of a plate switch
- Overspeed governor with and without cover
- Safety switch with electrical resetting

## 2.3 General remarks

In order to provide identification and information about the basic design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements pertaining to the tested and approved type, and to differentiate it from others, drawing "Begrenzer Typ 9" with certification stamp dated 2011-11-18 is to be enclosed with EC type-examination certificate and the annex thereto.

The EC type-examination certificate may only be used in connection with the pertinent annex and the list of the authorized manufacturers (according to enclosure). This enclosure shall be updated and re-edited following information of the certificate holder.

**Note:** The English text is a translation of the German original. In case of any discrepancy, the German version is valid only.



Industrie Service

**Enclosure of EC type-examination certificate  
no. AGB 084/1 dated 2011-11-18**

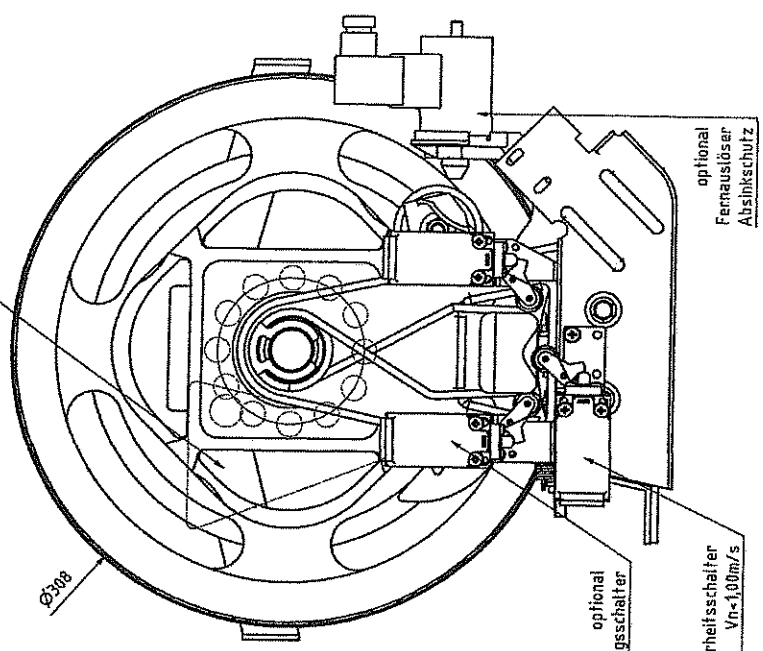
**Authorised manufacturers – production sites (stated: 2011-11-18):**

**BODE Components GmbH**  
Eichsfelder Str. 29  
40595 Düsseldorf - Germany

- END OF DOCUMENT -

Base: letter of Co. BODE Components GmbH dated 2011-10-06

optional Sensor zur Geschwindigkeitserfassung



Ø308

optional Fernauslöser  
Abschusschutz

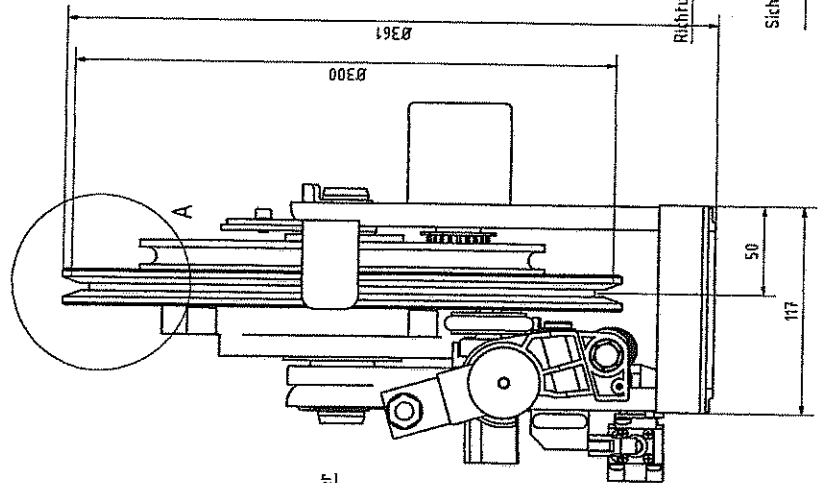
optional Richtungsschalter

Sicherheitsschalter  
Vn=1,00m/s

18. Nov. 2011

**GEPRÜFT -**  
TUV SÜD Industrie Service GmbH  
Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten  
Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
Westendstr. 199/D-80686 München  
Der Sachverständige

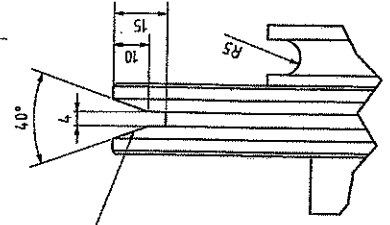
<b>BODE Components</b>		Material: Begrenzer Typ 9		Gewicht:	
pilsesdorf		AGB 084			
Algenblättersort	BW SD 2182 e	Datum	18.09.2011	Ursache	22.09.2011
		Geprüft	18.09.2011	Geprüft	22.09.2011
		Blatt		Blatt	
		GB Typ 9 Varianten		Blatt: 1	
		Blatt: 432-1			



Ø300

50

117

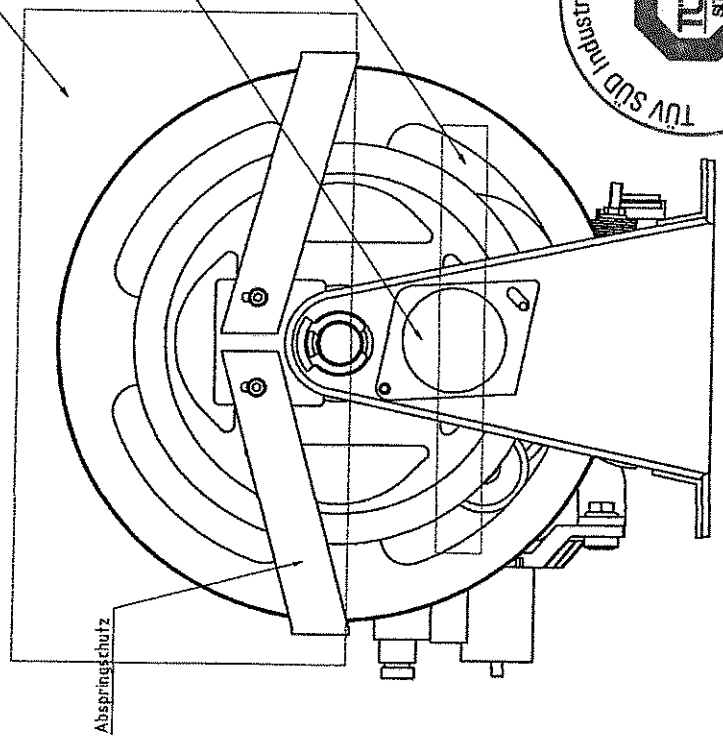


Seilritze  
optional gehärtet

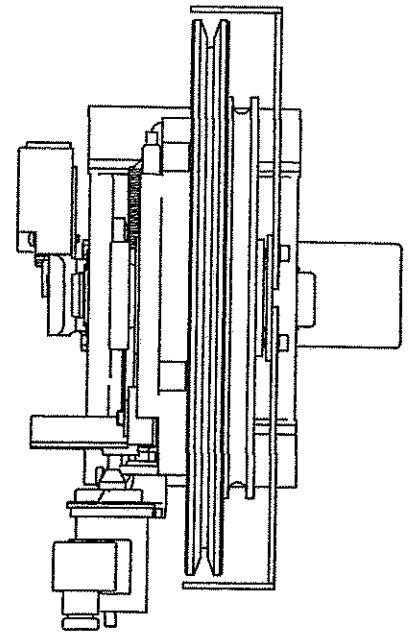
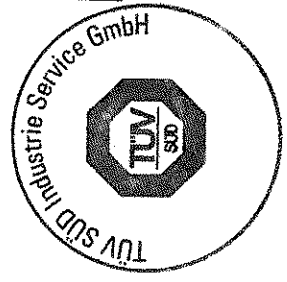
optional Abdeckung

optional Dreiegeber

optional Magnetschalter



Abspringschutz



F 2 3 4 5 6 7 8

Geschwindigkeitsbegrenzer  
Overspeed governor  
Limiteur de vitesse

**BODE**  
COMPONENTS

**EG- Konformitätserklärung für Sicherheitsbauteile**  
**EC-Declaration of conformatiy for safety components**  
**Attestation de Conformite EC**

**CE 0400**

**Hersteller/Manufactuer/Fabricant:** BODE Components GmbH  
Eichsfelder Strasse 29  
D 40595 Düsseldorf  
Germany

**Beschreibung/Funktion**  
**Description/Function**  
**Préscription/Fonction**

Bidirektionaler Geschwindigkeitsbegrenzer für  
Sperrfangvorrichtungen und Bremsfangvorrichtungen  
Bi-directional overspeed governor for progressive safety  
gears  
Limiteur de vitesse bi-directionelle pour parachute a pris  
amorti

**Typ, Type, Type** **Typ 7; Typ 8; Typ 9**  
Seriennummer und Baujahr: Siehe Typenschild  
Serial number and Year of manufacture: see typ plate  
Numero de série et Année de construction: gardez plaque  
de fabrication

**Einschlägige Normen**  
**Harmonized standards**  
**Directive Européenne**

Aufzugsrichtlinie 95/16/EG  
Lifts Directive 95/16/EG  
Directive Ascenseur 95/16/EG  
EN 81-1; EN 81-2 ; EN 81-80  
EN 81-1 21 2009

**Benannte Stelle der Baumusterprüfung:**  
**Notified Body carried out EC certificate:**  
**Organisme agree:**

TÜV-Süd Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
Westendstraße 199  
D 80686 München  
0036

**Kennummer/**  
**Identification number /Numéro**

**Bescheinigungs Nr.:** Typ 7 AGB 068  
**EC certificate nr.:** Typ 8 AGB 069  
**No. d'attestation:** Typ 9 AGB 084

**Q-Systemüberprüfung erfolgt durch:**  
**Quality production check:**  
**System de qualité verifié:**

Liftinstituut B.V.  
Buikslotermeerplein 381  
NL-1020 MA Amsterdam  
Netherland  
0400

**Kennummer/**  
**Identification number /Numéro**

**Bestätigt/Confirmed/Confirmée** Düsseldorf, den 21.11.2011



BODE Components GmbH  
Heinrich Reiter  
Geschäftsführer/Managing Director/Gérant